

# mont·bell

## 取扱説明書

# サイクルヘルメット Kid's

### Cycling Helmet Kid's

この度はお買いあげいただき、誠にありがとうございます。この取扱説明書(以下「本説明書」といいます)は本製品の正しい取扱方法を説明しています。ご使用前に本説明書をよくお読みいただき、正しい使用方法をご確認ください。

ただし、本説明書は本製品の基本的な使用方法を示すものであり自転車の乗車に関する安全システム全体を解説するものではありません。安全な条件のもとで十分な練習を行い、正しい使用方法を習得してください。なお、ご不明な点等ございましたら、販売店もしくは(株)モンベル カスタマー・サービスまでお問い合わせください。本説明書は大切に保管してください。

## ■ 特長

本製品は安全基準を満たしながらも軽量でベンチレーションによって高い通気性を持った子ども用の自転車専用ヘルメットです。後頭部のダイヤルアジャスターを調節することで、頭囲に合わせて細やかなフィットリングが可能です。

## ■ 各部の名称



## ■ 安全上の注意 必ずお読みください

お子さまがご使用になる際は保護者の方が本説明書をよくお読みになり、お子さまが理解できるようにご説明ください。

**危険** 人が死亡または重傷を負う危険が差し迫って生じることが想定される内容です。

■自転車の走行は常に潜在的な危険をはらんでいます。個人の責任において自転車の走行を行なってください。(株)モンベルでは本製品の誤った使用に起因する損害や傷害、死亡事故に対していかなる責任も負いません。また、国で定められている交通規則に必ず従ってください。

■本製品はヨーロッパ規格(EN1078)の安全基準に適合した自転車、ローラースケート専用ヘルメットです。その他の用途(登山、クライミング、オートバイ、スキー、カヌーなど)には使用しないでください。

■本製品は上記の安全基準に適合していますが、いかなる事故や転倒に対しても永久的に機能性、安全性を発揮するものではありません。

**警告** 場合により人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容です。軽傷または物的損害が発生する頻度が高いことが想定される内容です。

- 本製品は使用者に合致するサイズでのみ本来の性能を発揮します。購入の際は、異なるサイズも試し、使用者にとって適切なサイズを選んでください。
- 使用方法をご覧のうえ、頭に合わせてサイズを正しく調節してください。ストラップは耳の上を覆わないように調節し、バックルは顎骨を避ける位置に調節してください。ストラップとバックルは正しく調節しないと本来の性能が発揮できない恐れがあります。また、調節しても頭に合わない場合は使用しないでください。
- フィッティング(調節)を目的とした詰め物をしないでください。本来の性能が発揮できない恐れがあります。
- ヘルメット本体が低温(-20℃以下)や高温(50℃以上)となった状態では本来の性能が発揮できない恐れがあります。
- 本製品の改造や分解などは絶対にしないでください。性能が損なわれ、十分に保護能力が発揮できない恐れがあります。
- 本製品への装飾などは避けてください。ステッカー、マーカーペン、塗料等に含まれる接着剤、溶剤は本製品の性能を低下させる成分が含まれている可能性があり、本来の性能が発揮できない恐れがあります。
- 本製品へカメラ等を取り付けると本来の性能を発揮できない恐れがあります。
- 大きな衝撃を受けた場合は、外観に損傷が無くても直ちに本製品の使用を中止してください。一度衝撃を受けると、再度衝撃を受けた際に衝撃を吸収しきれずに、頭部への衝撃を緩和する効果が十分に発揮されないことがあります。
- 使用前に毎回必ず点検をしてください。老朽化や損傷が認められたり、疑わしい場合は直ちに本製品の使用を中止してください。本来の性能が発揮できない恐れがあります。
- 本製品は大切に扱ってください。投げ投げたり上に座ったりすると衝撃を吸収するため、衝撃吸収力が低下します。
- 正しいお手入れ方法、保管方法を守ってください。
- お子さまがご自身で着用する際は、本製品がお子さまにフィットし、正しくご使用されているかを保護者の方が必ずチェックしてください。

**注意** 人が傷害を負ったり物的損害の発生が想定される内容です。

- 炎天下や気温が高い時期での着用の際は熱中症にご注意ください。通気性を確保するベンチレーションを備えていますが、構造上熱がこもりやすくなっています。
- 本製品の色によっては、長時間日光に当たることによって変色することがあります。
- 本製品をバックパックなどに取り付ける際は、必ずストラップを使用してください。後頭部にあるヘッドバンドで取り付けると破損する恐れがあります。

## ■ 使用前の点検 使用にあたっては、毎回必ず次のことを確かめてください。

- ヘルメット(帽体)の外側および内側に割れや変形が見られないか
- バックルは正しく機能するかどうか
- ダイヤルアジャスターに破損や故障はないか
- ストラップなどのテープにほつれなどがないか

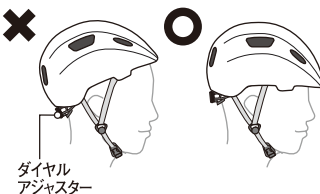
## ■ 使用方法

頭部への衝撃に対して本製品の保護機能を十分に発揮させるために、使用者の頭部にしっかり合うようにサイズ調節を行なってください。不適切なサイズ調節や、着用ではヘルメットによる保護効果は得られず危険です。サイズ調節は必ず、使用前に行ってください。

### □ ヘルメットの正しいかぶり方

本製品は前後があります。ダイヤルアジャスターが後頭部にくる向きでかぶってください。

ヘルメットが前から後ろにかけて水平になるように着用してください。ヘルメットを前後左右に動かして、容易にずれないように、頭にフィットしているか確認しながら、正しい位置、角度になっているか確認してください。



## □ バックルのとめ方

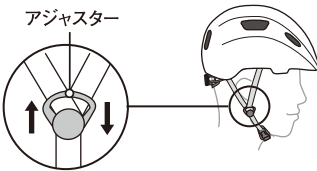
ストラップにワンタッチで着脱できるバックルが付いています。このバックルは頭にヘルメットを固定する重要な部品です。ヘルメットをかぶる際は確実にバックルをとめてください。

外すときはバックルの両側に付いているリリースボタンを押してください。



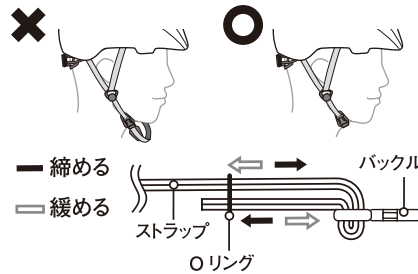
## □ アジャスターの調節

バックルをとめ、耳の下の位置にアジャスターがくるように調節してください。耳の部分が緩かったり、きつい場合はアジャスターを調節してください。アジャスターの上の前後のテープの長さを変えることでかぶる角度を調節できます。



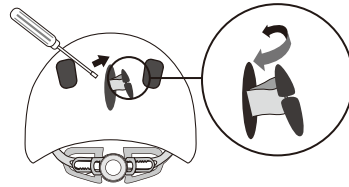
## □ ストラップ長の調節

バックルに付いているストラップ調節部分でストラップの長さを調節してください。ストラップの長さはバックルをとめたときにストラップがあごから外れない長さにしてください。ストラップの末端はバックルから8cm以上出ていることを確認し、Oリングに通してください。その際、バックルはあごの下にくるようにしてください。



## □ バックルの位置調節

左側のアジャスターを一番下げた状態でもアジャスターが左耳にかかる場合は背面のストラップアンカーをマイナスドライバー等で外し、左側のテープの長さをのばして調節してください。調節後はストラップアンカーをもとの状態に戻してください。

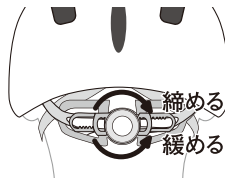


## □ ダイヤルアジャスターによる頭囲の調節

後頭部にあるダイヤルアジャスターでヘッドバンドが緩みなく頭にフィットするように調節してください。

### ⚠ 注意

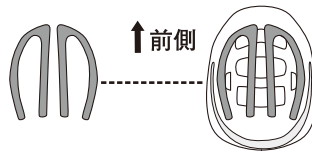
ヘッドバンドの調節は着用の際に毎回必ず行ってください。



## □ インナーパッドの着脱

インナーパッドは外して洗えます。取り付け位置は右図をご覧ください。なお、本製品を使用する際は必ずインナーパッドを取りつけてください。

※インナーパッドは正しい位置に取り付けてください。正しい位置でない場合はベルク口の鋭利な部分が露出し、擦り傷などの原因になる恐れがあります。



## ■ アクセサリーおよびスペアパーツ

インナーパッドは交換可能です。詳しくは、お買い求めいただいた販売店、もしくは裏面に記載の弊社カスタマーサービスまでご連絡ください。

## ■ お手入れ方法

使用後や保管時は以下の点を参考にしてください。

- 使用後は直射日光を避け自然乾燥させてください。
- ヘルメットが汚れた際は水かぬるま湯で洗ってください。汚れがひどい時は柔らかいスポンジか布に中性洗剤を使用し汚れを落としてください。50℃以上の熱湯やガソリン、シンナー、ベンジン等の溶剤や漂白剤などは使用しないでください。
- 海岸近くでご使用の後や海水で濡れた際は直ちに中性洗剤とぬるま湯で塩分を洗い落としてください。
- インナーパッド、ストラップカバーは取り外して、水かぬるま湯で中性洗剤を使用して手洗いで洗い、陰干ししてください。

## ■ 保管方法

- 直射日光、紫外線の当たらない風通しのよい涼しい場所で保管してください。
- 直射日光に曝される車の中や火のそばなど高温(50℃以上)となる場所に本製品を放置しないでください。
- 本製品の上に物を載せたり荷重しないでください。また化学薬品類や刃物や鋭利物と接触させないでください。

## ■ 耐用年数

- 本製品の強度は通常の使用においてもその時間経過によって低下します。使用状況にもよりますが、通常のご使用、お手入れ、保管をされた場合は最初の使用から5年間が目安です。使用頻度が高い場合はさらに短くなりますので早めの買い替えをお奨めします。また、次の要因はさらに本製品の劣化を早めます。

**プラスチック製部分** 通常の使用・化学薬品との接触・熱による影響・大きな衝撃・不適切な保管方法またはお手入れ

**繊維製部分** 通常の使用・化学薬品との接触・高温下での使用・長期間の紫外線の曝露・摩擦・切断など・不適切な保管方法またはお手入れ

## ■ 廃棄方法

- 本製品を使用しなくなった場合は、以後使用されることが無いようにストラップを切るなどして廃棄してください。
- 廃棄方法はお住まいの自治体の収集方法に従ってください。

## ■ アフターサービス

お買い求めいただきました本製品は万全を期して製造しておりますが、万一不備な点がございましたら、お買い求めいただいた販売店、もしくは下記の弊社窓口までご連絡ください。

製造上の欠陥による不具合の場合は無償で交換させていただきます。なお、修理、交換等の要否につきましては、弊社の裁量にて判断させていただきます。

なお、以下のような原因での破損、不良につきましては保証いたしませんのでご了承ください。

- 本製品の誤った使用方法によるもの
- 間違ったお手入れ、保管方法、経年変化による素材劣化
- 乱暴な取り扱いによるもの
- その他、製造上の欠陥以外の原因によるもの

破損時は弊社にて診断をして、修理できる場合はご要望により有償にて修理させていただきます。

## ■ 仕様

品番	1124780 1124781	素材	(アウターシェル)ポリカーボネート
品名	サイクルヘルメット Kid's		(インナーシェル)発泡ポリスチレン
サイズ	50 - 54cm / 48 - 52cm		(インナーパッド)ポリエステル
原産国	中国	認証	CE EN 1078 : 2012

## ■ その他

本製品の仕様、デザインは予告なく変更されることがあります。また、重量などのスペックには誤差が生じる場合があります。



# mont-bell

## User's Manual

# Cycling Helmet Kid's

### Cycling Helmet Kid's

Thank you for purchasing this product. Before using, please carefully read this manual for instructions on the proper care and usage of this product.

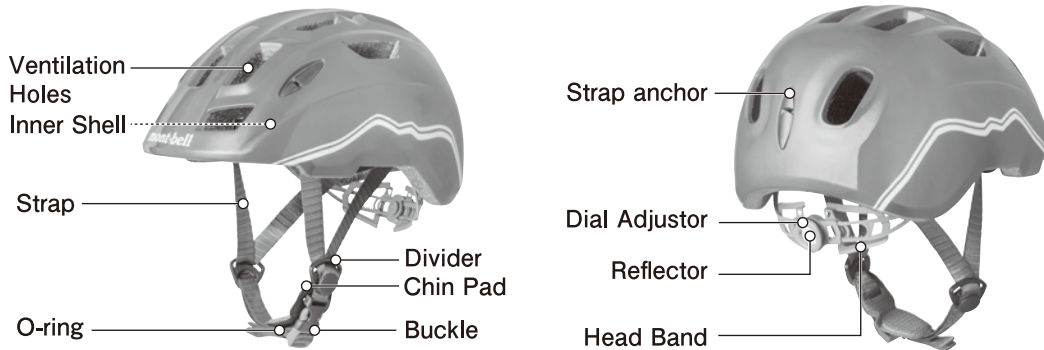
Please understand this manual only explains how to use the product and adjust fit and does not go into detail regarding using the product safely or safe bicycling practices. You are personally responsible for learning the proper techniques and safety procedures for using this equipment.

If you have any questions regarding this product, please contact Montbell Customer Service or the store of original purchase. Keep this manual for future reference.

## Description

This lightweight cycling helmet meets safety standards and features air flow vents, offering ample ventilation to ensure a comfortable ride. Use the rear dial-fit adjuster for quick and easy adjustments.

## Components



## Safety Warnings!

Please read carefully.

Prior to use, parents/guardians shall read the user's manual thoroughly and educate the child.

**! DANGER!** Under certain conditions, use of this product can result in major injury or death.

Cycling is an inherently dangerous activity. Even if the helmet is used, cared for, and stored correctly, it will not completely eliminate the risk of major injury or death. You are responsible for your own actions and decisions. Montbell Co. LTD is not liable for damages or accidents resulting in injury or death resulting from improper usage. Follow all local traffic laws and regulations when riding.

This helmet is designed to protect impact cause by collision of head with an obstacle while cycling or roller skating, it has passed EN1078:2012+A1:2012 to show conformity to the EHSR of Regulation (EU) 2016/425). Do not use this helmet for any climbing, motorized sport, skiing, kayaking or any activity for which it was not designed.

Although this product conforms to EN 1078, it cannot be used indefinitely and materials will degrade over time and with regular use.

## ! WARNINGS!

Under certain conditions, use of this product can result in injury, death, or property damage.

- That the helmet can only protect if it fits well and that the buyer should try different sizes and choose the size which feels secure and comfortable on the head.
- That the helmet should be adjusted to fit the user, e.g. the straps positioned so that they do not cover the ears, the buckle positioned away from the jawbone and the straps and buckle adjusted to be both comfortable and firm.
- After reading the user's manual, adjust the helmet's fit. If the helmet is not fitted properly, it may not provide adequate protection. If the helmet does not fit even after making adjustment, stop using immediately.
- Temperatures below  $-20^{\circ}\text{C}$  and above  $50^{\circ}\text{C}$  may negatively affect the performance of the helmet.
- Do not alter or modify the helmet in any way. Alterations and modifications can negatively affect the performance of the helmet.
- Do not decorate the helmet with paints, stickers or markers. Adhesives and solvents can negatively affect the performance of the helmet.
- Attaching a camera to the helmet may negatively affect the performance of the helmet.
- If the helmet receives a strong or significant impact, stop using the helmet immediately, even if the outward appearance shows no signs of damage. After absorbing an impact, there is a possibility the helmet will not be able to absorb the full force of a second impact and may transfer impact forces to the user's head.
- Prior to use, check the helmet's condition and stop using immediately if you notice or suspect any damage or irregularities.
- Do not abuse or mistreat the helmet. Throwing, dropping or sitting on top of the helmet can reduce its ability to absorb impact forces.
- Please follow proper care and storage instructions.
- Prior to use, parents/guardians shall adjust the helmet properly to ensure the child's safety.

**! CAUTION!** Under certain conditions, use of this product can result in injury or property damage.

- Be careful of heatstroke during particularly hot and sunny weather. Due to a helmet's inherent design, it will easily trap heat even with holes for ventilation.
- Extended exposure to sunlight may cause the helmet's color to fade.
- When attaching the helmet to the outside of a backpack, attach it using the chin strap. Attaching it by the headband may damage the helmet.

## Prior to use, inspect this product and sure:

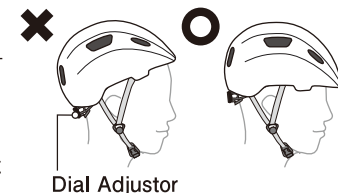
- Cracks and damage to the inside and outside of the helmet.
- Damage or failure of the dial adjuster.  Buckle is working properly.
- Severed straps or damage from abrasion.

## Directions

In order to protect your head in the event of an impact, your helmet must be fitted properly. Improperly sized and improperly fitted helmets have a reduced ability to protect you in the event of an impact. Prior to each use, adjust the fit of your helmet.

### Putting on the helmet

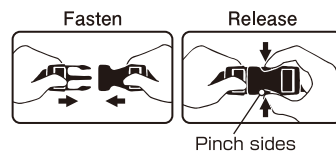
This helmet has a front and back. Put on the helmet so the dial adjuster is at the back of the head. Make sure the helmet is seated horizontally. Move the helmet around to check the helmet is seated correctly and fits properly. It should not shift positions easily.



## □ Securing the helmet

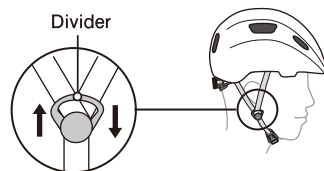
The helmet's chin strap has a side release buckle which is necessary for securing the helmet to your head. Always fasten the buckle when wearing the helmet.

Press both sides of the buckle to release.



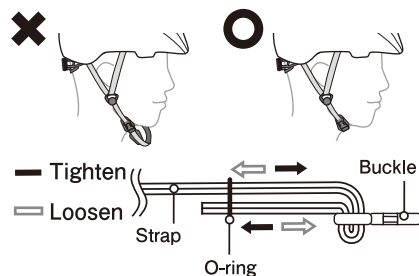
## □ Positioning the divider

The dividers must be positioned below the ears. If the strap dividers are too tight or loose, make adjustments by moving the divider up and down the chin strap. Adjusting the positions of the dividers will also change the angle of how the helmet sits on the head.



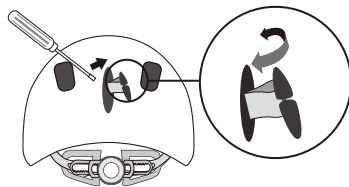
## □ Changing chin strap length

Adjust the length of the chin strap to prevent it from sliding off of the chin. Secure the chin strap's end and wrap it with the chin pad. Make sure the buckle is below the chin.



## □ Adjusting the buckle position

Pull the left adjuster and if it still covers the left ear, adjust strap length. Use a flat-head screwdriver to pop-open the strap anchor and adjust strap length. Place it back on when finished.

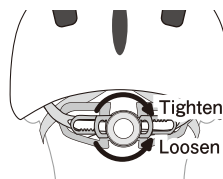


## □ Adjusting width

Rotate the dial at the back of the dial adjuster to tighten and loosen.

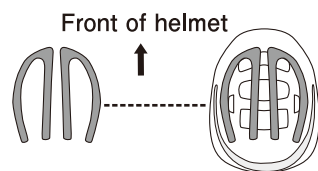
### ⚠ Caution!

Prior to each use, adjust the width using the dial adjuster.



## □ Attaching the internal pad

The internal pad can be removed and washed. Refer to the figure for reattaching. Do not use the helmet without the internal pad.



## ■ Accessories and Spare Parts

Accessories are not available.

Replacement internal pad are available. For more information, please contact Montbell Customer Service or the store of original purchase.

## ■ Care

Improper care and storage of this product can shorten its lifespan.

- After use, air dry out of direct sunlight.
- Use water or warm water to clean the helmet. For heavy soiling, use a soft sponge or cloth with a mild soap. Do not use water over 50°C, gasoline, paint thinner, cleaners containing benzene or bleach.
- After using the helmet near salt water, use a mild soap and warm water to remove salt from the helmet.
- Hand wash internal pads and chin strap using a mild soap and warm water and shade dry.

## ■ Storage and Transport

- Store in a well ventilated, cool, dry place out of direct sunlight.
- Do not store in a car or places subject to temperature extremes.
- During transport, do not put heavy items on top of the helmet. Do not allow chemicals and sharp or pointed objects to come into contact with the helmet.

## ■ Lifespan

- The helmet's durability will diminish with regular use. If used, cared for and stored correctly, the typical lifespan of this product is 5 years, however this depends on amount and conditions of use. Frequent use will diminish the helmet's lifespan, requiring replacement sooner. The helmet's lifespan is also affected by the following:

**Plastic parts** Exposure to chemicals – Exposure to heat – Severe impacts – Improper care and storage

**Fabric parts** Exposure to chemicals – Use during hot weather – Extended exposure to ultraviolet light – Abrasion – Sharp edges – Improper care and storage

## ■ Disposal

- When the helmet has reached the end of its usable lifespan and must be retired, destroy the helmet to ensure it can never be used again, for example by cutting the chin straps.
- Please follow local regulations regarding waste disposal.

## ■ Warranty

Montbell's warranty covers all defects in materials and workmanship to the original owner, for the lifetime of the product. If a product ever fails due to a manufacturing defect, Montbell will repair or replace the product at Montbell's discretion. This warranty does not cover damage(s) caused by accident, improper care, negligence, misuse, alterations or normal wear and tear. Damage(s) not covered under warranty will be repaired at a reasonable rate. If you would like to make a warranty inquiry, please contact Montbell Customer Service or the store of original purchase.

## ■ Specifications

Style#: 1124780

Style#: 1124781

Name: Cycling Helmet Kid's

Size: 50 - 54cm / 48 - 52cm

Country of Origin: China

Materials: (Outer Shell) Polycarbonate

(Inner Shell) Polystyrene

(Internal Pad) Polyester

Certifications: CE EN 1078 : 2012

All product specifications and design are subject to change without prior notice. Actual product specifications may vary.

montbell Co.,Ltd.

2-2-2 Shinmachi, Nishi-ku, Osaka 550-0013 JAPAN

www.montbell.com

44-3274-2011